ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԼԻԽՍԱՐ

Իլանաթքն պէտէր սաթբրը պիր տէֆայի հիւն 3։ —Իքի տէֆա իչին 2 ղրշ — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանքն պէտէր սահ բոր 10 ղրշ Ումուրու նաֆիա յա այիտ պէնալէր մեճ-մանէն տէրճ օլունուր

Էսկիլիր բէշին 150 —Ամիսլիք այլըղը 80— Իկի այլըղը 40 — Թաշրալար իչին բոսթա կուծրէթի ուէնէյի 40 շէհիր բոսթասը 80 ղ։ լոգէթասա միւթէալիգ խուսուսաթ իչին Ռ ԹՕՂՈՒՆԱՆԸ միւրաճաաթ օլունուր։

ԵՒՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

Փր• 20 — 20 Փր•

ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ՍԱԼԸ ՕԳՈՍՏՈՍ 26 7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ — ԱԼԱԹ• Ա ԶԻԼՀԻՃՃԷ ١٣٠٣ — Ն0 ٥٤٤

ՊԱՆԴ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա վէ Սթամպօլ խաբէխանէլէրի, Գուրպան պայրամընըն իլք կիւնիւ գաբալը գալաճագլար տըր։

ՏԱԼԻԼԻՍԻ

Պանգալորան խարիճիէ 550 պին լիրալըգ իսթիդրաղ հաղդընա տիւնքի կիւն իրատէյի սէնիյէսի հաղրէթի Բաթիշահի շէրէֆսուզուր իտէրէք, Պաղը Ալիսէ վիրուա իմիշ տիր։

Էսասը շէրայիթի իսթիդրաղ օլմադ իւզրէ, կէլէճէք սէնէնին աղնամ ըուսուսը դարշըլըգ կէօսթէրմիշ տիր։

Մուգավէլէնամէսէ վաղը իմզա օլունուրուզու կիւն, 130 պին լիրա, վէ հոկտեմբ. վէ նոյեմբեր այլարընա 150շեր պին լիրա ալընըպ-պաղի 120 պին լիրասը տախի գեկոնմիերտէ աղզ օլունաճադ տըր։

—

Էվվէլքի բազար կիւնիւ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆուն հուզուրը հաղրէթի Բաթիշահիսէ դասպ պույրուլուզու մէրվի տիր։

—

Իզմիտ սանճաղընան տախի, էվվելճէ սիլահ ալթընա ալընմասան ըէտիֆ մուգատտէմ վէ թալի էֆրատընան իքի թապուր թէչքիլի, վէ շաեէտ պունլար, թապուրլարըն թէրթիպաթը լազըմէսէ իպլազընա քիֆաեէթ իմմէդ իսէ, էֆրատը մըսթահֆըզատան լիւզումի միկատարընն ալաղը հաղդընա ախիրէն մէրճի ալիսինէն մահէլլինէ էմր վէրիլմիշ տիր։

—

Պու քէրրէ էտիրնէ ճիհէթինատ թէչքիլ օլունաճադ իհթիեաթ օրատուսունուն իգամէթ իտէճէկի մահէլլէրի ինթիզամ վէ թայինին իմմէք իւզրէ, իքինճի օրատուլ հիւմաեուն էրքեանը հարպիսէ ըէյիսի էօմէր Վէհպի բաշա հաղրէթլէրիյլէ էրքեանը հարպիսէ պինպաշլարընատան Իսմայիլ պէյին, Հասա գաղասը թարաֆլարընա ադիմէթ իթտիքլէրի էտիրնէտէն եաղբլըեօր։

—

Բուսիա սէֆիրինին մախտուսու Մ. Տիմիթրի Նէլիտօֆ, իքմալը թահսիլաթ իտիպ, խարիճիէ նազրը ճանիպինատէն Տէրսաատէթ սէֆարէթի ատաշէլիկինէ դասպ օլունմաղլէ, տիւնքի կիւն Օտէսատան Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—

Բուսիանըն խարիճիէ նազրը Մ. տը կիէրսին կէչէն ճումաա իրթէսի ագշամը Բէթրէսպուրկա մուվասլէթ իմտիկի, վէ բազար կիւնիւ իմբէրատօրուն թահթը բիւասէթինատէ մէճլիսի վիւքելա ադա օլունուզու, խուսուսի թէլէկրաֆ հաֆտասինատէն տիր։

—

Ավսթրիանըն Աթինա սէֆիրի օլուպ, մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինատէ պուլունան Մ. տը Թրօթէմպերկ, Գալաս թարիղիյլէ էվվէլքի կիւն Յերուսատէթէ կէլիպ, պու հաֆթա իչինատէ Աթինատա կիտէճէք տիր։

—

Պու կիւնատէն իթիբարէն էթմէքճի էթմէկինին ղըյէսի 50, վէ սիմիթճի էթմէկինին պէր միւթատ 10 բարա նօգսանիյլէ դերը բարատա սաթտըրըլմասը, մէճլիսի էմանէթճէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

—

Ֆրանսա խարիճիէ նազրը Մ. տը Ֆրէյսինէ ալաֆր. օգոստոսուն 31նտէ, տէվլէթի Ալիսէ մուալահաթկիւզարը Միսադ Լֆէնտի հաղրէթլէրինի գաբուլ իլէ, ուզունճա պիր մուհավէրէ, վէ մուշարիլէյհին ադիմէթինատէն սոնրա, Բուսիա իմբէրատօրունուն դուրէնտընատան օլուպ, կէչէնատ Զին սէֆարէթինէ նասպ օլունտուզու ճիհէթլէ, Բարիսէ սահի ուզրամը օլան վէ տէվլէթի մէթպուէսինատէն Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ պիր թահրիրատը մահրէմանէսի համիլ օլմուզու միւթէվաթը պուլունան Մ. տը Գօմանիսի գաբուլ էյլէմիշ տիր։

—

Ճումաա իրթէսի ագշամը, Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ թարաֆընատանը Պիւսիւրքտէրէսէ քեային սէֆարէթխանէսէ իթա օլունան զիեաֆէթատ, Ավսթրիա, Ալմանիա Ֆրանսա, Սպանիա, Յունանիսթան, Բումանիա, վէ Պէլճիգա սէֆիրլէրի իլէ, Ինկիլթէրրա սէֆարէթինին պաշ քեաթիպի վէ մուալահաթկիւզարը վէ Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինին միւսթէշարը վէ պաշ թէրճէմանը տավէթլի օլարադ հաղը պուլումուշար տըր։

—

Լօնտրաեա ադիմէթ իտէն սըր Էտվար Թօրնթօնուն եէրինէ ումուրը սէֆարէթի իտարէ իմմէք իւզրէ Պիւքրէշ սէֆիրի սըր Ուիլեամ Ուայթըն կէլէճէկի խապէրի, Լէվնթ Հէրբերտան Նագլ օլունմուշ իսէ տէ, երինէ մէզքուր զաղէթանըն խթիխարը ախիրինէ նէզարէն, միւմանէյհին Տէրսաատէթէ կէլէճէկի հագդընա Ինկիլթէրրա սէֆարէթինատէ պիր կիւնա մալիւմատ օլմասը, մասլահաթկիւզարլըգ վէզիֆէսինի պաշ քեաթիպ իլգա իմմէքատ տիր։

—

Սաղըգէն թէլէկրաֆ մէմուրլարընատան Ռուբէն էֆէնտի Ռուբինեանընն, Միվաս վիլայէթի տախիլինատէ քէշֆ իմտիկի սասրը ախիդա հաղդընա վիրտիկի մալիւմատ, վալիի վիլայէթ Ապիտին բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընատան Մէարիֆ նէզարէթինէ քէշֆատէ օլունան թէլէկրաֆնամէ իլէ թատարիզ օլունմուշ տուր։ Ճիվար էհալիսէն պաղլարը, ասարը մէզքուրէնին պաղը բարչալարընը կէօթիւրմիշ օլուսուզլարընատան, օ սէպէպլէ պիր խայլի էշխաս թէվզըֆ իտիլմիշ տիր։

—

Օգոստոսըն 16 նճը ճումաա իրթէսի կիւնիւ Ս. յաբն վիլայէթինատէ շիտատէթլի պիր պօրա ղուհուրիյլէ, Մաղնիսա, Գասապա, Բարաա, Ա. յաբն, Պահրնարը վէ Թիրատա յիւլիեէթլի խասարաթ վաղը օլմուշ, վէ տահա սայիր մահէլլէրատէ տախի սուլաղ բէք չօղ զարարը մուճիպ օլմուշլար տըր։ Էմբարատիլ նամ Իզմիր զաղէթասը մուխպիրլէրինին իֆատէսինէ նէզարէն, մէզքուրաթընն եիւզատէ 15ի խարապ օլմուշ տուր։

—

Նէօլոզօսուն պէհանը իւզրէ, Բուսիա հարպիսէ նազրը, իճրա օլունաճադ թօր թաղիմէրինատէ պիղղաթ հաղը պուլունմադ իւզրէ, չըգան հաֆթա Պահտամա կէլմիշ տիր։ Պաթում լիմանը խթիհքեամաթքընն թէճհիզաթը, չրգան օգոստոսուն 11 ինտէ քեամիլէն խիթամ պուլմուշ տուր։

—

Իսկէնտէրունատան պիր կէնճ իթալիան իլէ պիրլիքատէ Գօրնիլօֆ իսմինատէ պիր Բուս վաբօրունա խալամ գառընը ղըճաֆէթինատէ պիր կէնճ ղըշ օթուրուպ, պունուն խալամ օլաուզու, վէ թէպաթի մէղհէպ իտէճէկի զանընը, թէվզըֆը իչին, տերհալ Սուրիէ սէվահիրի մէմուրլարընա Հալէպ վալիսի ճէմիլ բաշա թարաֆընատան թաղիմաթը լազըմէ վէրիլմիշ. Ֆաղաթ մէմուրինի միւմանէյհիմին պու պապատ մուվաֆֆագ օլամամալարը իւզրինէ, քէյֆիեէթ պա թէլէկրաֆ Իզմիր մէմուրլարընա պիլտիրիլմիշ, վէ վաբօրը մէղքուր Իզմիրէ մուվասլէթինատ, վաբօրատ, իսլամ գըճաֆէթինին չըգարըպ, էվրօբալը գըճաֆէթինէ կիրմիշ օլան կէնճ գըղ, հիւքիւմէթի մահէլլիէսէ թէսլիմ իտիլմիշ, վէ խթիճվաղ իտիլտիկինատէ, հէմ Իսլամ վէ հէմ էվրօբալը գըճաֆէթլէրի կիւնինէն Սիւրիանըն օրթատաղ ֆամիլիալարընատան պիրինէ մէնսուպ օլաուզու անլաշըլմասը իւզրինէ, ֆիրարիյի մէղպարէ, Իզմիր Բում մէթրապօլիտինէ թէսլիմ գըլընմըշ տըր։

—

ԳՈՒԼԿԱՐԻՈԹԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Բրէնս Ալէքսանտր՝ չըգան ճումաա կիւնիւ, էօյլէն բատատէլէրինատէ Սոֆիատա կիրմիշ, վէ Պուլկար էհալիսի վէ ասքէրի թարաֆընատան իհթիրամաթը ֆայիգա իլէ գաբուլ օլունմուշ տուր։ Էօյլէտէն սոնրա, միւշարիլէյհ, քէնտի ամաէթինի թէբրիք կէլէն միրալայ Մոթգուրօֆ իլէ տիկկեր գապիթանը, վէ սոնրա էճնէպի գօնսօլոսարընը գաբուլ էյլէմիշ տիր։ Բրէնս հաղդընա պիր նիւմայիշի թէվէճճիհքեարանէ կէօսթէրմիշ օլմատադ իչին, գօնսօլոսարայրը այրը կէզմիշլէր տիր։ Բիմաեէթէ նէզարէն, եալընըզ Բուսիա վէ Ալմանիա գօնսօլոսթօլարընն մասլահաթկիւզարլարը, բրէնսին նէզտինէ կիմմիշլէր տիր։

Տիւնքի նիւսխէսիմիզատէ եազըլըգը իւզրէ, բրէնս Ալէքսանտր, Պուլկար զաղիթլէրինի վէ էճնէպի գօնսօլոսլարընը գաբուլ իմտիկի սրրատա, «Բուսիանըն գարշը գօնուլմադ վէ թէսկին իտիլմէդ մուխալիֆէթինէ մուգավէմէթ իտէմէյիմտէն, եազընատա պու մէմլէքէթի թէրք իտէճէկիմ, չունքի պէնիմ պուրատա պուլունմադըգըմ, մէմլէքէթին՝ ասայիշ վէ իսթիրահաթընա զարար վերմիօրյֆագաթ, Պուլկարիսթանը պիւեիւք վէ մամաւր գըլապիմէդատէն էվվէլ կիմտիկիմ իչին, տայիմա էսէֆ իտէճէկիմ տէմիշ, վէ միւթէսսիր օլաուզու աշիքարէն կէօրիւլէրէք. «Պունունլա պէրապէր, Պուլկարիսթանատան ուզաղ պուլունաուզումատ տա, տայիմա անըն թալէինէ ալէգատար օլաճաղըմ, վէ չաեէտ պէնիմ մուավէնէթիմէ միւհթաճ օլաուզունատա, հէր վաղթ քէնտիմի անըն ուզրունա ֆէտատէ հաղը օլաճաղըմ» տէյի իլավէթէն տէրմիեատն իլգիմիշ տիր։ Պուլկար զաղիթանը,յա ճէրէեատն իտէն մուհավէրէ, դաեէթ միւէսսիր օլմուշ տուր։

Լէվնթ Հէրբերտ, բրէնսին խթիֆատ մատատէսինատէն պահս իտէրէք սիեօրքի, «Իշպու խթիֆա քէյֆիեէթի՝ հիւքիւմէթի Սէնիյէճճ մուճիպի մէճմուունիյէթի տէյիլ տիր։ Բրէնս Ալէքսանտրըն ադիմէթինատէն սոնրա, շուրիշլէր պաշլաեարադ, պաղը կիւնա միւտաիէլէեի իճապ իթտիրէճճկինատէն սօլաեը պուրատա վէսվասէ օլունուեօր, վէ պու իհթիմալ, Պալկան նիմ ճեզիրէսինատէ սուլթէեսիր հասրլ իտէճէք թեատպիր իճրասընա մահէլ վերիլմեեերէք։

ՄԷՋՄՈՒԱՑԸ ԱԼԹԱՐ

Գուլկար գարբշըգլըզլընը պիր սուրէթի միւսալէմէթ քեարանէտէ ֆասլընը արզու իտէնլէրճէ մէմնունէն թէլագգը օլունմամըշ տըր։

Բրէնսին, Բուսճուգտան Բուսիա իմբէրաթօրունա պիր թէլէկրաֆնամէ իրսալլյէ, Բուսիա տէվլէթինէ վէ Զարա օլան սատագաթ վէ ուպուտիեէթինի իդհար իյլէմէսի, բօլիթիգաճա պիր խէթա օլմուշ տուր, չինքի միշարիլէյհ, պու արրատա, էվվէլա քէնտի մէթպուի մուֆախամընա միւրաճաաթլա, միշբիւլաթը վագբաեք պէեան իթմէլի իտի, վէ օ հալտէ, զաթը հաղրէթի Բաթիշահի, միւնասիպ կէօրիւլտիկիս հալտէ, տիւէլի մուազզամաեա միւրաճաաթ իտերէք, միշբիւլաթըն տէֆ ու իզալէսինէ պիր թէսապիր տիշլինիւլէպիլիր իտի։

Վագտա բրէնսին սոն վազբալարընտա պաղը զաֆէթ էսկրլէրի կէօրիւլմէքտէ իսէ տէ, պուտա թապիի տիր. չինքի տախիլտէն վէ խարիճտէն պունճա զավայիլ վէ միշբիւլաթ մէվճուտ օլտուղու, վէ քեմալ էմնիյէթի իւզրէ կիւվէնէպիլէճէք քիմսէսի պուլունմատըղը հալտէ, միշարիլէյհին՝ թապիեաժճանէ գատար զավի վէ մէթին օլա, եինէ զաֆէթ հիսս իյլէմէսի տերքեար տըր։ Հաթա Սոֆիատան չըգալբտան պէրու չէքտիկի եօրկունլուգլար, քէնտիսինի պիւթիւն պիւթիւն թագաթսըզ պըրազմըշ օլմալարընտան նաչի՝ տիր քի, չըգան ճումա կիւնիւ թէքբար Սոֆիաեա կիրտիկինտէ, Սլիվնիցա վէ Բիրօթ մուհարէպէլէրինտէ աթա սիվար օլարագ, ազամէթլի կէօսթերիչիլէ սումուտուն հայրէթինի մուճիպ օլան օլ բրէնս, սոն տէֆա քէնտիսինի, աթա սիւար օլարագ, Գուլկար ասքէրինէ կէօսթէրէճէք հալ վէ իգթիտարտա օլմանըզ, կիւճպէլա իլէ պիր արապաեա օթուրպիլմիշ տիր։

Տէվլէթի Ալիեէնին Սոֆիա գօմիսէրի Կատպան էֆէնտի հազրէթլէրի, ճումա իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիեէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէսիյլէ, Գուլկարիսթանտա տահա պիւեիւք գարբշըգլըգլար զուհուրինտէն սաղընմագ իչին, Շարդի Բումէլի նիզամնամէյի էսասիսինին թաատիլ իչին կէօնտէրիլմիշ օլան մուրախասալարըն Տէրսաատէրէ ճէլպ իտիլմէլէրի լիւզումունու արզ ու պէեան իյլէմիշ տիր։

—

Զար հազրէթլէրիյլէ Գուլկարիսթան բրէնսինին արալարընը պուլմագ իւզրէ պիեիւք պիր զաթն թէվասսիթ իտէճէկինի. Պերլին զաղէթալարը ոնպտ. 2 թարիխլի նիւսխէլէրինտէ եաղըեօրլար։ Տիկերլերի իսէ, պու զաթն՝ իմբէրաթօր Կիյեօմ օլաճաղընը ռիվաեէթ իտիեօրլար։

Կազէթ տը Վօսսն գավլինճէ, իմբէրաթօր Կիյեօմ, զաթէն պու մագսէտլէ, Զար հազրէթլէրի նէզտինտէ պաղը թէշէպպիւսաթտա պուլունմուշ տուր։

—

Բրէնս Ալէքսանտրը Գուլկարիսթանտա վագը օլան սէյեահաթընա տայիր Աժանս Հավասը զաղէթալարա թէպլիղ իյլէտիկի թէլէկրաֆլար տըր։

Թըրնովա, 31 օգոստ. – Ցիւն ադշամ, սաաթ 4½ տէ, բրէնսին գօնաղը բէնչիրէլէրի ալթընտա պիր նիւմայիշ վանգու պուլմուշ տուր։ Թըրնովա նահիյեսի մէքթէպլէրի միւֆէթթիշի Մ. Քիլանչէֆ, բրէնսին ավտէթինտէն տօլաեը էհալի նամընա թէշէքքիւր իթմիշ, վէ բէք չօգ միթինկէրտէ վէրիլէն գարարլարը թաստիգէն, խայինլէրին իտամընը թալէպ իյլէմիշ տիր։ Բրէնս, Մ. Քիլանչէֆէ թէշէքքիւր իթմիշ իսէ տէ, միթինկէրին գարարլարը հագգընտա ճէվապ վիրմէմիշ տիր, չինքի միթթէհիմլերէ տայիր պիր գարար վիրմէք, հիւքիւմէթէ այիտ տիր։ Բահօվատա տէրտէսթ իսիլտիքտէն սոնրա, Վիլինտէ թէվգըֆ իտիլմիշ օլան պինպաշը Կրուէֆ իլէ եիւզ պաշը Պէնտերօֆուն, տիւն ադշամ Զիշթօվատա սալը վիրտիբլիրինի խապէր ալտըմ։ Պու կիւն, թահթ էլ հըֆզ Թըրնովատա կէլէճէքլէր տիր։ Պուրատա, քէնտիլերինի մուհաբէմէ իթմէք իչին պիր տիվանը հարպ թէշքիլ օլունճաճագ տըր։ Պու կիւն, չէհիրտէ իրնճախընճ էհալի մէվճուտ տուր։ Ագշամ սաաթ 5 տէ, բրէնս, ասքերէ բէսմի կէչիտ իճրա իթտիրէճէք, վէ ավտէթինտէն պէրու իլք տէֆա օլարագ, ասքերի իւնիֆորմասընը կիյինէճէք տիր։ Եարըն սապահ, էլէնատա, սոնրա Եէնի-զագրատա, վէ անտէն տախի Ֆիլիպէ վէ Սոֆիատա կիտէճէք տիր։

—

Էլէնա, 31 օգոստ. – Տաղի պէլտէլերտէ իտիլէն սէյեահաթընը միշքիւլաթընա մէպնի, անճագ ադշամըն սաաթ 2 սինտէ Էլէնատա վասլ օլտուգ։ Բրէնսէ, հէր թարաֆտա խալիսանէ նիւմայիշլէր կէօսթէրիլմիշ տիր։ Էլէնատա, սօղագլար իրնճախընճ էհալի իլէ ազմուշ տուր։ Բաբասլար վէ միթէպէրտն, բրէնսի թէպրիք իչին, խայիգպալինէ կէլմիշլէր տիր։ Հէր թարաֆտա, էհալինին էն մէտէնի գրսմը օլան վէ ֆրանսըզճա եազօտ Բումանիա լիսանըյլա թէքէլլիմ իտէնլէրլէ կէօրիշտիկիմտէ, պուրար, բրէնսին իպգասը խուսուսընտա միշքիւլաթ վէ մէվանի չըգարըլմասընա միւսատէ իթմէեէճէքլերինի, վէ բրէնսին՝ էվրօբա նազարընտա խային մաղամընտա կէօսթերիլմէսինէ Պուլկար էհալիսինին մէմնուն օլամատըղընը թէմին իյլէմիշլէր տիր։

—

Սոֆիա, 3 սեպտ. – Սապահլաերն ալաֆ. սաաթ 9 տան պաշլատարագ, Սոֆիա էհալիսի եօրթուլուգ էլպիսէլերինի կիսինմիշ օլտուգլարը հալտէ, Ֆիլիպէ եօլունա եաեըլմըշլար տըր։ Խանէլէր վէ Բուսիա գօնսօլոսխանէսինտէն մատտա, տիւէլի սայիրէնին գօնսօլոսխանէլերի պանտէրալար իլէ թէղեին օլունմուշ տուր։ Սոֆիանըն պիրինճի ալաեը իլէ Շարդի Բումէլի միլիս ասքէրինտէն 5 թապուր, Սոֆիատա 2 քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ քեայլին չաեըրլըգտա մէվգը թութմուշլար տըր։ Ինկիլիթերրանըն ժէնէրալ գօնսօլոսու Մ. Լասել, պու կիւն Ինկիլիթերատան Սոֆիատա ավտէթ իթմիշ տիր։

Իթալիա վէ Բումանիա ժէնէրալ գօնսօլոսլարը, էլպիսէյի բէսմիեէլերինի կիսինմիշ օլտուգլարը հալտէ, բրէնս Ալէքսանտրը իսթիգպալինէ չըգմըշլար տըր։ Տիկեր գօնսօլոսլար իսէ, գօնաղըն գարուսունտա պէրլէմիշլէր տիր։ Մէքիզ քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ գատար, Սոֆիա միւթէպէրանը վէ մատամլարը արապալար իլէ իսթիգպալէ կիտիպ, մատամլար բրէնսէ չիշէք տէմէթլերի թագտիմ իթմիշլէր տիր։ Էօնտէն պիր թապուր ժանտարմա վէ մաեէթինտէ 150 թիֆէնքճի պուլունտուղու, վէ ժէնէրալլարա մախսուս պիւեիւք իւնիֆորմասընը կիեինմիշ, վէ պաշընա Պուլկար գալբարը գօյմուշ օլտուղու հալտէ, ամի իւղերինտէ օլարագ, բրէնս Ալէքսանտր զուհուր իթմիշ տիր։

Միշարիլէյհին պէրապէրինտէ միրալայ Մօթգուրօֆ, միրալայ Նիգօլաեէֆ, վէ միրալայ Բանօֆ իլէ եավէրլէրի, վէ հէր բիրթպէտէն եիկիրմի գատար զապիթան պուլունմուշ տուր։ Արգատան, բրէնսին պայրաղըլլա պիր խայլի զեվաթը ապրապալարը կէլմէքտէ, վէ պունլարընը միեանընտա Մ. Սթանպուլօֆ վէ Մ. Բատոսլավօֆ պուլունմուշլար տըր։ Եօլ իւզերինտէ պուլունան էհալի թարաֆընտան բրէնս Ալէքսանտր հազգընտա ֆէվգէլատեէ իշթիեագ իլէ հիւանի գապուլ կէօսթէրիլմիշ տիր։ Խալգ տախի արզատան կիսէրէք, ասքերին պուլունտուղու մահէլլէ կէլինտիքտէ, բրէնս, պիրինճի ալաեընը դօմանտանընը գուճագլանըպ, բուս իթտիքտէն սոնրա, ասքերի կէօզտէն կէչիրմիշ տիր։ Պատէհու ասքերի, պաղը սէօզ խիթապ իտէրէք թալթիֆ իյլէմիշ տիր։

Ասքէր պիր աղըզտան հուրբա ավազէսինի բէֆ իլէ, միւզիգա պանտալարը Պուլկար մարշըյլա թէրենիւմաղ օլմուշլար տըր։

Շարդի Բումէլի միլիս ասքերի, Պուլկար ասքերի գատար քէմալ իշթիեագ իլէ բրէնսի ալգըշլամըշլար տըր, վէ էսնայի մուայէնէտէ 21 բարէ թօր էնտախթ իլէ. լաղըմէյի սէլամ իյֆա օլունմուշ տուր։ Շէհրէ եաղլաշըլըպ, Սոֆիանըն պիրինճի խանէլէրի կէօրիւնտիւքտէ, «Եաշասըն բրէնս Ալէքսանտր» ավազէսի պինլերճէ նուֆուս թարաֆընտան բէֆ օլունմուշ տուր։ Բրէնս Ալէքսանտրը կէչտիկի եօլլար իւզերինէ չիշէք տէմէթ վէ չէլենքլերի ախթըլըպ, բրէնսէ վէ մահէթինտէքի զապիթանա պուքէթլէր վէրիլմիշ տիր։

Ասքէր բրէնսին ադըպինտէ եիւրիմէքտէ պուլունմուշ տուր։ Բրէնս չէհրին պիր խայլի սօղագլընընտան միրուր իտէրէք, տաղրուճա պիեիւք քիլիսէէ վասլ օլմուշ տուր։ Թէշէքքիւր տուսաընտան սոնրա, գօնաղա կիտիլիպ, իշպու բէսմատ հաղըը պուլունմամալարը հագգընտա օսպասհ էմր ալմըշ օլան Բուսիա վէ Ալմանիա գօնսօլոսլարընտան մատատա, տիւէլի էճնէպիեէ ժէնէրալ գօնսօլոսլարը, էլպիսէյի բէսմիեէլերինի կիսինմիշ օլարագ, բրէնս Ալէքսանտրա խիֆայի յաղըմէյի խոշամէտիյի իյֆատէն սոնրա, ասքերին բէսմի կէչիտի խիթամընա գատար բրէնսին եանընտա տուրմուշլար տըր։

Բէսմի կէչիտէն սոնրա, բրէնս, տիւէլի էճնէպիեէ ժէնէրալ գօնսօլոսլարը վէ 100 գատար զապիթան վէ պիր խայլի ժէմաուրին իլէ գօնաղա տախիլ օլմուշ տուր։

Բրէնսին ալէյհինտէ մուամէլէյի իսթիլալիէեէ գլեամ իթմիշ օլան ասքէր ֆրրգասը արզը նէտատամէթ իթմիշ տիր։

—

Պուլկարիսթան բրէնսինին իսթիֆասը հագգընտա պուրաճա խապերի բէսմի եօգ տուր։ Լաքին պու իսթիֆանընը՝ պիր իքի կիւնէ գատար վուգուի մուգարբէր օլտուղու բէսմի մալիմատան օլուր, հաթթա եէնիսէն պիր բրէնս ինթիխապը զրմիընտա, Պուլկարիսթան հէյեէթի միւնթէխիպէսի էրքեանընա օգոստոսսուն 30ունճու էօնիւմիւզէքի ճուտտա իրթէսի կիւնիւ իչին տավէթնատէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

Թարիդ տիեօր քի, զանն վէ թախմին օլունտուղունա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր եինէ ինթիխապ օլունտա տախի, կէրէք Պապը Ալի, վէ էկէրէք տիւէլի մուազզամա թարաֆընտան դատուլ օլունմահաճագ տըր։

—

Մոնթէօրիւն սէվդի խապէր օլարագ վիրտիկի մալիմատա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր դաթիէն իսթիֆա իլէ, տիւն սապահլաերն Սոֆիատան մուֆարագաթ իթմիշ տիր։

ՕՕՆ ԲՕՍԹԱ ԹԷԼԷՐԱՖԼԱՐԸ

—

Բէթրէսպուրկ, 31 օգոստ. – Բէթրէսպուրկ զաղէթալարը, Պուլկարիսթանտա մուհարէպէյի տախիլիեէյի մուհագդադ ատտ իթտիքլերինտէն, էվրօբա միւսալէհասը իչին մուխթարալը օլան պու հալին իսլահը լիւզումունու մուսիրրանէ պէեան իտիեօրլար։

—

Վիէննա, 31 օգոստ. – Ֆրէնտէնպլաթ զաղէթասը, Սըրպիսթան մէնաֆիսինին՝ Պուլկարիսթանընը հալը հաղըրընտան զիեատէ, Ավսթրիա-Մաճարիսթանա չումուլի օլտուղունու իմիրրաֆ իտիեօր, ֆագաթ, Պալգանլարտաքի մէնֆաաթլարը տայիրէլերինին թահատտ վէ թայեինի զրմիընտա, Ավսթրիա իլէ Բուսիա արասընտա պիր իթիլաֆը էֆքեար մէվճուտ իտուկինի եալանա չըգարըեօր։

—

Պերլին, 31 օգոստ. – Կազէթ տը լ'Ալմանեը տիւ Նօր զաղէթասը, Մօրնին Բոսթ նամ Ինկիլիզ զաղէթասընա ճէվապէն տիեօր քի, Ալմանիա տէվլէթինին Պուլկարիսթանտա հիչ պիր մէնֆաաթը եօք տուր, վէ Ալմանիաեը թէտարիքեաթը ասքերիէճէ մէճպուր իտէն Ֆրանսա տըր։ Ֆրանսա, քէնտի գուվվէյի ասքերիեէսինի տայիմա արթըրըեօր, վէ պու մագսէտլէ մալիեէճէ ֆէվգէլատէ ֆէտաքեարլըգլարտա պուլունուեօր, վէ Էվրօբայը մէրքէզինին պուլունտուղու հալը հաղրրա, քէնտիսի (եանի Ֆրանսա) մէսուլ տուր։

—

Բարիս, 1 սեպտ. – Բաբա հազրէթլէրի, Զինտե միւթէմէքքին գաթօլիքլերին հիմտեէսինէ տայիր Ֆըրանսա տէվլէթինին թէքլիֆ իթտիկի սուրէթի գապուլ իյլէմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 1 սեպտ. – Սթէնտրբա զաղէթասընը Պերլին մուխպիրի, բրէնս տը Պիզմարգը, միւսալէհա-

նրն հէր հալաէ մուհաֆազասրնը մէմուլ իթաիկինի, մէղքիւր զաղէթաեա պիլտիրմիշ տիր։

—

Բէթրէսպուրկ, 1 սեպտ. – Մոսգովսքիա Տիէտոմոսթի նամ զաղէթա, Պուլկարիսթան բրէնսի Ալէքսանտր ալէյհինաէ չէտիտ իլ մէալ պիր մէգալէ նէշր իլէմիշ, վէ պու մէգալէսինաէ, էղճիմլէ, «Մաուսմի քի բրէնս Ալէքսանտր՝ Բուսիա հագգընտա սատագամիզդ պուլունմուշ տուր, Պուլկարլար քէնտիսինէ իթաաթ իթմէմէլի տիրլէր» տէմիշ տիր։

—

Լոնտրա, 1 սեպտ. – Տէյլի Նիուզ զազէթասընդն բիմաեէթինէ նէզարէն, Զար հազրէթլէրի, Սըմբրզ անտատա, քէնտիսինի Օրթա Ասիանդն իմբէրաթորու իլան իլէ, թաճ կիեէնմէք ֆիքրինաէն ֆարիզ կէլմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի, սալթ պիր պուլրուլմուի իմբէրաթորի իլէ մէղքիւր ինվանը իհրազ իտէճէք տիր։ Պու մինասիպէթլէ, Սըմբրզ անտատա, Պուխարատա վէ Թիվատա չէհրի այինլէր իճրա օլունաճագ տըր։

—

Լոնտրա, 2 սեպտ. – Թայմս զազէթասը, Զարըն հիւանի թէվէճճիհիւնիւ զազանմագ իչին, հիչ պիր չէյի տիրիզ իթմէմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա իհսան իտիեօր։ Լաքին մէղքիւր զազէթա, պու եօլտա հէր նէ չէյէ թէչէպպիւս օլունսա, պիւեիւք պիր չէյ իւմիտ իթմէեօր։

—

Սոֆիա, 2 սեպտ. – Պուլկարիսթանտա տախիլի մուհարէպէ զուհուր իթտիկինէ տայիր Բէթրէսպուրկ զազէթալարընդն նէշր իթտիքլէրի խապէր պիլգիլլինէ սարլըզ տըր։ Գիւթիւն մէմլէքէթտէ, Նիզամ ու սասայիշի թամ մէվճուտ տուր։

—

Սոֆիա, 3 սեպտ. – Իսան իթմիշ օլան սասքիր, արդը նէտամէթլէ, բրէնսին լութֆունու իսթիրհամիսեօրլար։

—

Պերլին, 3 սեպտ. – Բրէնս Ալէքսանտրընդ Պուլկարիսթանա ավտէթի հագգընտա Հէս Կրան տուգասը յարբրէնս տը Պիզմարգ պէյնինտէ թասթի մուխապէրաթը թէէկրաֆիեէ օլունտուզունա տայիր զազէթալարընդն վիրտիկի հավատիսի Կազէթ տը Լ'Ալմանեը տիւ Նոր զազէթասը եալանա չընգարբեօր։

—

Վիէննա, 3 սեպտ. – Գոնթ Դալնոքի Բէչթատեա կիթմիշ տիր։

—

Բէթրէսպուրկ, 4 սեպտ. – Կազէթ տը Մոսգու նամ զազէթա տէրհալ իսթիֆա իթմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա իհսան իտիեօր։

—

Լոնտրա, 4 սեպտ. – Սիմէնսբրա զազէթասը, բրէնս Ալէքսանտրընդ տավասընը լիէրք իթմէք իսէթասընտա պուլունմուշ օլմասընտան տօլայը բրէնս տը Պիզմարգը իթհամ լտիեօր։ Թայմս զազէթասը, Մ. տը կիերսին Պերլինտէ իհթիրամանը ֆէվգէլատէ իլէ գապուլ օլունմասընը, բրէնս տը Պիզմարգ իչին պիր ուզուրսուզլուգ ատտ իտէեօր։

ԹԻԻՃԱՒՐԻԵԷ

—

Գուրպան պայրամընդն եագլաչմասը, վէ Պուլկարիսթանտա ակրդէտէի գուհուր օլան վէգալիի ախիրէ միւլտպէսէսիյլէ, Բումէլիի Շարգի իլէ մուամէլաթըմզ միւնգաթի օլտուգունտան, ալըշվերիշճէ շայեանը կիբի մուգուսաթ եօգ տուր։ Պէրրէն մէվզուսաթրն գելէթի հասէպիյլէ հընթա վէ տագիգ ֆիեաթը տուրկուն տուր։ Իսթանպուլ բիեացամըզտա չարշըճա վէ մահէլլի իսթիհլաքեաթ իչին պագը սաթըշլարտան մատտա մուամէլէ օլմամըշ տըր։ Պագը էհէմմիեէթսիզ մէվտտա միսթէսնա օլտուզու հալաէ, իխրաճաթ բիեացամըզ ալէլ ումում տուրկուն տուր։

Պագը սէրասքէրինին տէվամը միսպահաթըյլա թէէտիեաթը, բիեացամըզը օլտուգճա ճանլանարրմագտա տըր։ Ահվալը սիհասիեէճէ գարըշըզլըգ զորգուլարընդն կինանէն կինէ իլգէսինէն նաշի, զամպիոլարըմզը պիր ագ թուրկունճա օլտուզու կիպի, պօրսատտա տախի պիր ագ ֆարգ կէօրիւլմիշ տիր։ Բրէնս Ալէքսանտրընդ Պուլկարիսթանա ավտէթ իթտիկի հավատիսի, վէ սուլրընդ պագտասը իւմիտէրինին թագվիեէթ պուլմասը իւզէրինէ, զըսմը բասի էսհամը ումումիեէտիզ 15 զրուշ 20 բարաեա թէնէզզիւլ իթմիշ իքէն, 15,35 բատատէլերինէ չըզմըշ տըր։ Սայիր էսհամը ումումիեէտիզ իլէ թէէսսիսաթը մալիեէ վէ սանայիեէտիզ հիսսէ սէնէտաթը տախի ճիւզիսէ թէրազզը իթմիշ տիր։

—

Թիֆլիս, 4 սեպտ. – Հէր սէնէ Գուրպան պայրամը միւնասիպէթիյլէ, ճէլէպլէրին կէթիրտիքլէրի գօհունլար միհանընտա պաղէն տախի միսինն թիֆթիք քէչիլէրի կէօրիւլմէքտէ իսէ տէ, պու սէնէ պու քէչիլէրին միգտարը հիսս օլունուր տէրէճէտէ թէզաեիտ իթտիկի, վէ կէնճ քէչիլեր տախի պուլունտորզու միչահէտէ օլունմագտա, վէ պունլարընդ պիր զըսմընդն դասապարա սաթըլտըզը կիպի, պիր զըսմընդն տախի մէմալիքի էճնէպիսէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ կիպլինճէ վաբօրարա թանվիլ իսթիմլէքտէ օլտուզու իսթիսպար գելընմագտա տըր։ Պիտտէֆաթ արզ վէ պէճանտէն տուր օլմատըզմըզ վէճհէլէ, պու հալ, իխրաճաթ էմթասամըզտան պիրինին թէնազզըսընը վէ պիլսիսէրէ պու նէվ քէչիլերին քեամիլն մահվընը միէտտի օլաճագ տըր։ Թիֆթիկին ֆիեաթը հազրիսինէ նէզարէն, քէչի եէթիշտիրէնլէր ալա թէմէթթիւ իտէմէքտէ օլտուզլարընտան, պունլարը պիթթապի սաթմագ մէճպուրիեէթինտէ պուլունուեօրլար։ Քէչիլերիմիզդն ալընան զահեէթ ֆահիշ բէսմին թէնզիլի կիպի պիր մուավէնէթլէ պու թիճարէթիմիզին մահվընտան միգայէսինի, վէ էմթասյի Օսմանիեէնին միսթէհլիք բիեացալար իւզէրինտէ Իւմիտ-պուրնու էմթասըյա բէդապէթ իտէպիլէճէք պիր հալ էսսպ իյլէմէսի գրմնընտա, թէտապիրի լազմէնին իթթիխազ պույրուլմասընը թէքբարէն արզ վէ իլթիճա միսարատաթ իտէրիզ։

—

Բուխարէստ, 4 սեպտ. – Ճէդայիրի պահրը Օէֆիտ փիլահէթինտէն թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէսինէ ագաէմճէ վարիտ օլան թահրիրատտա, մէմալիքի էճնէպիսէն իտիսալ օլունան վէ սրհհէթի ումումիեէճէ մազարրաթը պուլունան բամուգ չէքիրտէկի եաղընդն տախիլի մէմալիքտէ հուսուսէ կէթիրիլէն զէյթին եաղլարընդ գարըշըրըլըպ, էհվէն ֆիեաթէ սաթըլարագ, եէրլի եաղլարընդզա ուլղունուզ եօլտա բէդապէթ իտիլմէքտէ օլուպ, վէ պունուն տախի թիճարէթի մահէլլիեէմիին իկրարընը միէտտի օլմագտա օլտուզունտան պահսլա, էհալիի վիլաեէթճէ վուզուս պուլան չիքեաեաթը արզ։ Վէ մէմալիքի էճնէպիեէճէ վիրուա իսէն մէդքիւր բամուգ չէքիրտէկի եաղլարընդն մէնենի տուխսուլի թէքլիֆ իտիլմիշ տիր։ Ֆիլհագզգա մէդքիւր եաղլարընդ մուզիրր օլտուզունա տայիր մէճլիսի թըպպիէտէն վէրիլէն բաբօրթօ իւզէրինէ, քէյֆիեէթ Շուրայի տէվլէթմէտ լէտէլ թէտգիգ, բամուգ եաղլարը ոչնաեիի տախիլիէմիզտէ պագը մաքինալար իչին իսթիմալ օլունտըզընտան մատտա, մէնենի տուխսուլերի սէրպէսթիի թիճարէթէ մուվաֆիգ օլմատըզընտան, թէքլիֆի մէգքիւր ըհտա օլունմուշ, վէ ֆագաթ կէրէք սրհհէթի ումումիէնին մուհաֆազասը վէ կէրէք թիճարէթի տախիլիեէմիզին հիմայէսի զըմնընտա, սաթըճըլար նէզտինտէ մախսուս եաղ պուլունտուզու հալտէ, սայիր մախսուսթար միսիլու միւսատէրէ օլունմասընա վէ ամիլլերի հագգընտա միճազաթը գանունիեէ իհրասընա գարար վէրիլմիշ, վէ իչպու գարար Պագը Ալիճէ տախի թաստիգ գելընմիշ օլտուզունտան, իճրաի իճապը զըմնընտա Ցախիլիեէ վէ Թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէերիյլէ Նեհիր էմանէթի ճէլիլէսինէ վէ փալիէր հաշրաթընա թէպիզաթը լազմէ էյֆա օլունմուշ տուր։

—

Շիրէքէթ Խայրիէ. – Շիրքէթի Խայրիէ հիսսէտարան իճթիմանի ումումի սէնէվիսի, Թիճարէթ նազրը Հագգը բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիեասէթի ճէլիլէերինտէ ինիգատ իթմիշ, վէ զաթը հազրէթի Թաճտարի հիսսէլէրինէ վէքեալէթէն խազինէյի խասսայի Շահանէ նազրը Յակոբ բաշա հազրէթլէրիյլէ ճէմիյէէթի ումումիեէ տգասընտան գայմագամ Ֆէյզի պէյ, Մագուսազատ Սեպուհ էֆէնտի, հաճի Հիսէյին աղազատէ Թահսին վէ Մուսթաֆա պէյլէր, վէ Շիրքէթի միւտիրի Հիւսէյին Հաքի էֆէնտի իլէ մէճլիսի իսարէ բէյիսի Հաֆըզ Վէհբի էֆէնտի վէ ագասընտան Սիմոն պէյ, Էօմէր, Նորատունկեան Արթին վէ Մըսրըլզատէ Անտոն էֆէնտիլեր հազրը պուլունմուշլար, վէ զէվաթը միշար վէ միումայէյհիմանընն էսալէթէն, վէքեալէթէն սահիպ օլտուզու հիսսէ՝ 1060 սահատէն իպարէթ պուլունմուշտուր։

Կէչէն սէնէ մուամէլաթընա տայիր մէճլիսի իսարէ թարաֆընտան թանզիմ օլունան բաբօրթօ գրաթ օլունուգտան, վէ մէղքիւր բաբօրթօ մինտէրիճաթընն շիրքէթին գուեուտաթը սալիէսիյլէ թաթպիգի իչին, խազինէյի խասսայի Շահանէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թային օլունճագ պիր գաթ իլէ հէսսէտարանտան Ֆէյզի պէյ, վէ թիճճարտան Յովհաննէս Էսատեան էֆէնտի միգիթիչ ինթիխապ օլունուգտան սօնրա, սէնէյի մէրգումէ զարֆընտա հասըլաթը սաֆիեէ օլարագ, 4100 քիսուր լիրատան պէհէր հիսսէնէ 43½, սամանը ալթունու հիսապըյա 3500 լիրանը թէվզիինէ, վէ միումայէյհիմա միգիթիչլերին թագտիմ իսէճէքլերի լայիհա իւզէրինէ, բաբօրթօնուն թէտգիգիյլէ, մուամէլաթը սայիրէնին իյֆասընա, վէ իճթիհաի աթինին իւչ հաֆթա սօնրա ինիզատընա զարար վէրիլմիշ տիր։

—

Մէ-Ռուէվլեե. – Էմանէթէն իսարէ օլունան սէնէյի սապզգա հասըլաթընա նէզարէն, սէնէյի հալիէ աշարընդն ֆազլա վարիսաթըյա կէլէճէք 303 սէնէսինին ադնամ բէսմի հասըլաթընտան թէսվիեէ իսրվէք, վէ վիլաեաթը Շահանէ մալ սանտըգլարը թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ հէվալէնամէլեր իլէ թէէմին օլունմագ չարթըյլա, 500,000 լիրալըգ պիր ավանս ագաը զըմնընտա, Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ Պանգը Օսմանի իսարէսի, վէ Գամանթօ պանգասը միեանէլէրինէ միզաքէրաթ ճէրլեան իթմիշ իսէ տէ, պանգալար թարաֆընտան մէգքիւր ավանս իչին Պանգը Օսմանի իլէ ախիրէն հուսուսէ կէլէն իթիլաֆ իւզէրինէ իհտաս իտիլն թահվիլաթտան պիր միզտարընդն տախի իլավէյի թէէմինաթ օլարագ իրաէսի թալէպ օլունմասը իւզէրինէ, մէղքիւր ավանս պու սուրէթլէ ագտընտան սարֆը նազար օլունարագ, եալընըզ պանգը Օսմանի իլէ թաթթիսի էֆքեար օլունմագտա պուլունտուզու միսթախսէր տիր։

—

Թէգաիւս սանտըզը սէրմաեէսինին հասըլաթը կօչրիէտէն թէսվիեէ օլունմագ չարթըյա, եիւզտէ 5 ֆագլա, Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ ավանս սուրէթիյլէ վէրիլմիշ օլտուզու մալիմ տիր։ Մէղքիւր ավանս սուրէթիյլէ զըսմը քիլլիսի

ՊԱՆԳ ԷՄՊԷՐԻԱԼ ՕԹՈՄԱՆ

30 ՅՈՒՆԻՍ 1886 ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	ԶՈՒՐՈՒՇ	
Էսհամ — Սէրմաեէտէն հէնուզ տեղ օլունմամըշ էսհամ	550,000,000	—
Սանտըգ՝ Ասիթանէտէ	59,440,148	10
Սանտըգ՝ Շիւպէլէրտէ	46,416,999	21
Սանտըգտա մէվճուտ սէնէտաթ	793,788,874	57
Խազինէյի Հիւմանուն հիսապաթը Ճարիեէսի — Պանդանընն զիմէմաթը	57,263,152	38
Հիսապաթը Ճարիեէյի միւխթէլիֆէ — Զիմէմաթ	128,554,177	16
Էսհամ վէ էմթասա իւզէրինէ իգրազ օլունան մէզալիզ	161,060,900	
Էմլաք վէ եէնա	11,043,507	36
Միւթէնէվիեէ	1,238,408	4
	1,808,525,649	2

ՏԻՒԵՈՒՆԱԹ	ԶՈՒՐՈՒՇ	
Սէրմանէ	1,400,000,000	—
Թէտավիւլտէ օլան պանգնոթլար՝ Ասիթանէտէ	48,290,500	—
Թէտավիւլտէ օլան պանգնոթլար՝ Շիւպէլէրտէ	"	
Իօտէնէճէք գամպիո	85,713,630	6
Խազինէյի Հիւմանուն հիսապաթը Ճարիեէսի — Մաթլուպաթ	"	
Հիսապաթը Ճարիեէի միւխթէլիֆէ. Մաթլուպաթ	417,409,593	20
Մուպեէն վատեէի տեբօզիթօ	75,194,562	29
Իհթիեաթ	35,075,039	—
Թէէտիեէ օլունաճագ թէմէթթիւ	35 228,510	—
Միւթէնէվիեէ	15,616,484	27
	1,808,525,649	2

Ասընա միւթապրդ օլտուզու թաստիգ օլունուր։

ՄԻՒՏԻՐ
ՖՕՆ ՀԱՍ

ՄԻՒՏԻՐԻ ՈՒՄՈՒՄԻ
Մ. Հ. ՖՕՍԹԷՐ

սէնէյի հալիեէ աշար հասրլաթընտան թէսվիեէ օլունտուղու կիպի, գրամ տի-կէրի իչին տախի Մալիեէ նէզարէթի թարաֆընտան կէլէճէք 303 սէնէսի աղնամ ըսմինտէն թէսվիեէ օլունմագ իւզրէ, ամէպիր սանարդ նամինա վիկանաթը Շահանէ մալ սանարգլարը իւզէրինէ հէվալէնամէլէր վէրիլմիշ օլտուղու իսպէր ալընմըշ տըր։

—

Հիւքիւմէթինէն թատիգինէ մուալագ օլմագ իւզրէ, հիւքիւմէթի Սէնիյէկ վէ Սըրպիսթան գրալիեէթի մուրախասարը պէյնինտէ պիր չէհպէնտէր մուահէտէսի իմա օլունտուղու, վէ մուահէտէնտէյի մէզքիւրուն մէմալիքի միթէվատինէյի սայիրէտէ ճարի օլան հուզուզը պէյնէլ միլէլ գավայիսինէ թաթպիգ, վէ թարաֆէյն իչին թէմամիի մուգապէլէյի պիլ միլ գայիսէսինէ իսթինա խորտիկի խապէր ալընմըշ տըր։

—

Թիճարէթ վէ զիրաաթ նէզարէթի ճէվիշէսինէն պիլուսմամ վիլաեաթը Շահանէ իլէ միսթագիլէն իտարէ օլունան միհէթարրըճլըզլարա թէսթիր պայրուլան պիր գըթա թահրիրաթը ուսմամիեէտէ, մէնաֆի սանտըգլարը մուամէլաթընեն ճալիպի մէնֆաաթ վէ մէմնունիյէթ պիր սուրէթտէ ճէրէեան իթմէքինէ մէպնի, նիզամնամէյի մախսուսունեն թատիլինէ լիւզում կէօրիւլտիկիւնտէն պահսլա, միսվէտէսի պիթթանդիմ Պապը Ալի ճանիպը սամիսինէ թագտիմ օլունան նիզամնամէնին մէվզբի իմրաեէ վազընա տէկին, մէղքիւր սանարգլար մուամէլաթընեն թատիլի էմր ու իչար պույրուլմուշ տուր։

—

Ալմանիա տէվլէթիյլէ ագտ օլունանագ թիճարէթ մուահէտէսինին թանզիմի զրմ. նընտա, Պապը Ալիսէ ինիշատ իթմէքտէ պուլունան միւթէլիմ գօմիսիօնուն մէզքիւր մուահէտէ մէվտատը էսասիեէսինին միւնագաշաթընա իպթիտար կիլէրէկի, վէ միւզաքէրաթընեն սուրէթի ճէրէեանընա նէզարէն, միւտաէթի գարիպ գարֆինտա խիթամա էրէճէկի, ճիմիէյի թահգիգաթըմըզտան տուր։

—

Հալէպ վիլայէթի ճէլիլէսի մէնաֆի սանտըգլարը նէզարէթինին մահէլի թիճարէթ օտասընա թէվֆի օլունտուղու, չէհրի մէզքիւրտէն ալընան պիր մէքթուպտան անլաշըլմըշ տըր։

—

Իզմիր, 20 օգոստ. – Մահսուլաթը ճէտլտէնին բիեացաեա վիրուա իթմէկէ իպթիտար իթմէսի միւլապէսէսիյլէ էրէյիճէ իշ օլմադա պաշլամըշ տըր։ Պուսէնէ իւզիւմ մահսուլու ճինսինին սէնէյի սապրգա նէզարէն աշաղը օլտուղու, վիրուտ իտէն մահսուլաթտան անլաշըլմագտա իսէ տէ, միզտարը ճալիպի մէմնունիյէթ տիր։ Պիլաքիս ինճիր մահսուլու կէրէք ճինսճէ վէ կէրէք միզտարճա էյի տիր։ Իւզիւմ թալէպի մահտուտ օլուպ, 15 կիլոնէն պէրու ֆիեաթը թութկունլուզտա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Ճինսինէ կէօրէ պէհէր գըյեէսի 92-112 վէ 130-160 բարաեա 29,400 գանթար սուլթանիեէ իւզիւմիւ սաթըլմըշ։ Վէ թէնէզիւլէ մէ յեալ օլարագ, պէհէր գըյեէսի 110 120 բարաեա 16,000 գանթար բազազը իւզիւմիւ իխրաճ օլընմագ իւզրէ ֆիրուխթ իտիլմիշ իսէ տէ, զարա իւզիւմ իւզէրինէ մուամէլէ բէք ազ վուգու պուլմագտա, վէ իխրաճաթ իչին ֆիեաթ 89-90 գրուշ բատտէլէրինտէ պուլունմագտա տըր։ Վիրուտ իտէն ինճիրլէր էյի ֆիեաթլա սաթըլմագտա, վէ ֆիեաթը տախի 125-140 վէ 145-175 բատտէլէրինտէ օլուպ, մալ տահա քիւլլեեէթի կէլմիր իսէ, ֆիեաթը թէնէզիւլ իտէճէկի զանն օլունմագտա տըր։ Սֆիոն ֆիեաթը զահիֆ օլուպ, թէլ թէլէք չէքիսի 52-45 վէ ալեա վէ իսթ ճինսինին ֆիեաթը 60-68 գրուշա օլաբագ, 185 սէրէթ ֆիլօն սաթըլմըշ, վէ պէհէր պալեասը 280-300 գրուշա օլաբագ 410 պալեա եէրի բամուղու ֆիրուխթ օլունմուշ իսէ տէ, բիեացա սիբիլէնէթ իւզրէ տիր։ Պէհէր գըյեէսի 33¼-34¼ գրուշա 1 200,000 գըյեէ պագլա սաթըլմըշ տըր։

(Թէճարէթ Օտասը ղազէթասը)

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

—

Պէյօղլու միհթէսարրըֆլըզը բօլիս մուամիրի Պոթէն էֆէնտիեէ բիրթպէյի ուլէա սրնըզը սանիսի։

Աքեա պիտայէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինլիկի, Սուրիէ մէրքէզպիտաեէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինի սալըգ Մէհէմմէտ Ալի էֆէնտիեէ։

Նէճատ պիտայէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինլիկի, Պասրա պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինի Օսման էֆէնտիեէ։

Պասրա պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինլիկի Նէճատ պիտաեէթ մահքէմէսի միւտաաիի ուսմամի մուավինի Ապտի էֆէնտիեէ։

Եանեա վիլայեէթի տախիլինտէ քեայնի թէրէքտէլէն զապտը գայմագամլըզը, Բէս էլայի գայմագամը սալըգ Մէհէմմէտ Շէրիֆ պէյէ թէվճիհ։

Պիզանթիս զաղէթասընին սահիպի իմթիեազը Աքսաթիս էֆէնտիեէ իւչիւնճիւ բիրթպէտէն Մէճիտի։

Հէրէքէ ֆապրիգայը Հիւմաեունը միւաիրի Մ. Մարթել իլէ Ֆրանսա սէֆարէթի պաշ քեաթիպինէ իւչիւնճիւ վէ սէֆարէթի միւշարիլէյհա իրինճի քեաթիպինէ տէօրտիւնճիւ բիրթպէկէրտէն Օսմանի։

Մէճլիսի սըհհիեէ աղասընտան սըհհիեէ պաշ քեաթիպի մուավինի Ահմէտ Բաշիպ պէյէ իւչիւնճիւ։

Դամէրան դարանթինասը ամբըպասընտան տօղթօր Միհիեէ տէօրտիւնճիւ բիրթպէտէն Մէճիտի։

Սիւէյիշտէ մուզիմ Ֆրանսա թէպասընտան տօղթէօր Պլանկա տէօրտիւնճիւ բիրթպէտէն Օսմանի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ԹԷԼԵԳՐԱՖԻՕՒ

—

Բարիս, 6 սեպտ. – Պէրլինտէն ժուրնալ տէ Տէպաեա քէշիտէ օլունան պիր թէլեկրաֆնամէյէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, բրէնս Ալէքսանդրա նէ՛ ֆիիլէն մուավինէթ իթմիշ, վէ նէ՛ մուավինէթ վաբընտա պուլունմուշ օլտուղու հալդէ, չիմարի Ինկիլիզ զաղէթալարընեն զալդըպատա, բրէնսին՝ Զար հազրէթլէրինէ քէշիտէ լյէտիկի թէլեկրաֆնամէի մուահէզ իթմէկլէրի զարիպ օլտուղու պէեան օլունմուշ տուր։

—

Սոֆիա, 6 սեպտ. – Մ Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Բատասլավօֆ, տիւէլի մուազզամ մասլահաթկիւզարլարը նէզտինէ իբրահ թէշէպպիւսաթլէ, բրէնս Ալէքսանդրը իսթիֆասընա գարշը բրօթէսթօ իթմիշլէր, վէ Ռուսիանընեն Պուլկարիսթանտա իճրաի հիւքիւմէթ իթմէսինի Պուլկարիսթանընեն ըէստ իթտիկինի պէեան լյէտիմշէր տուր։

Տիւէլի մուազզամ մասլահաթկիւզարլարը, եալընըզ հիւքիւմէթի մէթպուէլերինէ պիլտիրմէք իչին իչպու թէպլիղաթը տինլէմիշլէր տուր։

Սոֆիա, 6 սեպտ. – Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Բատասլավօֆ, տիւէլի մուազզամ մասլահաթկիւզարլարը նէզտինէ վազը օլան թէշէպպիւսլէրինէ մասատա, Ռուսիա մասլահաթկիւզարը նէզտինէ սաբիտ կիտէրէք, բրէնս Ալէքսանդրին հարէքէթէ հազրը պուլունուն, ֆագաթ Պուլկար էհալիսի վէ օսքէրի, բրէնսէ օլան թէվճիհլերինի ֆէտա իթմէքլէ պէրապալէր, մուգապիլինտէ մէվատը աթիեէ, եանի, Պուլկարիսթանդն Ռուսիա թարաֆընտան իշղալ իսթիմլէեէճէկի, չիմարքի դանունը էսասընեն մուհաֆազա օլունաճաղը, վէ Պուլկար ասքէրինին՝ Ռուս զաղիթանընեն թահրը գօմանդասընտա օլմաեբզ, Պուլկար զաղիթանընեն թահրը գօմանդասընտա պուլունաճաղը հազդընտա թէէմինամ թալէպինէ հազդը օլտուզլարընը պէեան լյէմիշլէր տուր։

Ռուսիա մասլահաթկիւզարը քէյֆիյէթի պա թէլեկրաֆ Բէլթրէսպուրկա արզ իթ. միշ օլտուղունտան, ճէվապա պէքլէնմէքտէ տուր։

ԱԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴԱԼԱԹԻ ՊՕՐՍԱՍԸ

—

Գալաթա 26 օգոստ.

Էսկ. ուսմամի օգոստ. 25 գաբ.	15-34
» » գ. ք. օգոստ. 26 աչբլ. (տուպլը)	15-33
Եա գար. 25	81-15
» » 26 աչբլ.	81-20
Սէրի Ա. Ա. Իսթիքրազ	22-30
» Բ. Բ.	14-30
» C. Գ. »	15-36
Բուսէլի չըմէնտֆէրլերի	35-
Հազէ ֆայիզի	06-00
Բաքօր	17-½
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի մէնէբալ գ. ք. 30	05-30
Սթամբոլ պանդասը	4-35
Սօսիէթէ մէնէբալ	3-8
Թրամվայ	280-
Սօսիէթէ Օսթօման պանդասը	03-15

—

ԱԳԶԵԼԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Ամ. լիրասը 100 ղրուշան	Ղ. Բր.
Պէեաղ մէճիտիեէ ֆարգը	108-2
Մէթալիք »	98-10
Պէլիք »	102-30
Ալթընըզ »	103-00
Պապը »	800-
Գայմէ	5000-
Մէկիկի լիրասը	110-42
Ֆրանսըզ ալթունը	88-02
Բօլ	90-30
Գրէտիզ ալթունը	51-15
Գարպօն գայմէսի	9-28

—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 6 սեպտ.

Ինկ. գոնսօլիտի	101-15/16
Էսհամը ուսմամիեէ աչբլաը գ. ք.	14-⅛
» » գարանտը գ. ք.	14-1/16
65 իսթիգրազը 1 ինճի պընդի	22-¾
69 »	00 00
71 » 2 »	14-¾
72 »	00 00
73 » 3 »	14-⅛
Տէվլէթի Ալիէնէին 77 իսթիգ.	85-¼
Օսմանը պանդասը	09-⅝
Բուսիա իսթիգրազը 1873	98-
Մըսրը իսթիգ. պիրլէչմիշ	73-⅜
« իմթիեազը (չըմէնտֆէր)	95-½
Տարիա սանիեէ	71-⅝
Մըսրը Օշլիա իսթիգրազը	94-¾
Մաճարիսթան էհամը	000-
Գանպիօ Դարիզ	25 424

Բարիզ, 6 սեպտ.

Ֆրանսըզ Ֆօնտսու 3%	83-32½
» » 4½	110-
Էսհամը ուսմամիեէ աչբլաը գ. ք.	14-37½
» » գարանտը գ. ք.	14-25
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	14-55
» » » C	14-20
» » » D	00-00
Բուսէլի չըմէնտֆ թահվիլաթը	34-00
Օսմանը Բէմի թահվիլաթը	00-00
Օսմանը պանդասը	493-75
Գրէտի Լիոնէ	535-00
Գրէտի ֆոնսիեէ	1387-00
Լիոն ագսիօնը	1232-00
Սիւէյշ ագսիօնը	2010-00
Բուս ֆոնտսու 5% 1877	100-¼
Իթալիա էհամը	100-40
Մըսրը իսթիգ. պիրլէչմիշ	372-½
Իսպանիա խարիճի իսթիգ	61-¼
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	355-00
Եունան 5% 1879	000-00
Գանպիօ Լօնտրա	25-28

—

Բարիս, 27 օգոստ.

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 4½ %	000-00
Օսմանը »	00-00
Բուսէլի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	00-
Մըսրը իսթիգրազը պիրլէչմիշ	000-00

Վիէննա, 2 սեպտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գանպիօ	126-50
Յուսէլի Ենիսէրիլերի	16-70

ԻՏԱՐԼԻՑԻ ՄԱԼԽՈՒՄԻ

Օգոստոսուն 15ինճի ճումա կիւնիւնտէն իթիբարէն, բազար կիւնլէրինտէն մասատա, սապահլարը Մադրի քէօյիւնտէն սաաթ 12տէ հարէքէթ իտէն վաբօր՝ էսաաթ 12 30տա վէ 2 30տա հարէքէթիտէն վաբօր սաաթ 3տէ հարէքէթ իտէճէկի էրիպի, սապահլարը քէօբրիտէն սաաթ 1·30տա հարէքէթ իտէն վաբօր տախի սաաթ 2տէ հարէքէթ իտէճէկի իլան օլունուր։

Բազար կիւնլէրինտէն մասատա սապահլարը Մալթէբէտէն սաաթ 12ի 30 տագըգա կէչէրէք հարէքէթլէ Մօտա խոկէլէսինէ օղրաեարագ քէօբրիւեէ կէլէն վէ ագշամլեեն տախի, քէօբրիտէն սաաթ 10տա հարէքէթլէ Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ. Մալթէբէեէ կիտէն վաբօր, իչպու չէհրի աղսթօսուն 11ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն. սապահլարը Մալթէբէտէն սաաթ 12ի չարեէք կէչէրէք գըեամ վէ հարէքէթլէ, սաաթ 1 բատտէլէրինտէ տախի Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ, քէօբրիեէ կէլէճէկի, վէ ագշամլեեն տախի սաաթ 10 պուչուգտա քէօբրիտէն հարէքէթլէ Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ, Մալթէբէեէ կիտէճէկի իլան օլունուր։

Ֆի 6 աղոսմա սէնէ 302

Իչպու չէհրի թէմուզուն եիկիրմինճի բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն Հայասար-բաչա սէֆէրլէրի աթիտ մուհարբէր իւզրէ իճրա օլունաճագ տըր։

Քիւբրի-ոեն

Ս	Տ		Գ-ՐԱԲ ՆԻ-ՇԲՕՍՈՒ	
11	45	Պիլա թէսատիֆ		0
12	40	Իզմիտ կիտէն		2
2	45	Գարթալա »	(1)	4
5	55	Թավշանճըեա կիէնա	(1)	6
8	10	Իզմիտ »	(1)	0
10	35	Բէնտիեէ »		18
11	20	Բէնտիեէ »		12

Հ-ՅՈՒ-Բ-ԼՈՒՆ

Ս.	Տ.		Գ-ՐԱԲ ՆԻ-ՇԲՕՍՈՒ	
12	30	Բէնտիքաէն կէլէն		1
2	00	Բէնտիքաէն »		3
4	00	Իզմիտէն »	(1)	0
5	40	Գարթալտան կէլէն		7
6	30	Պիլա թէսատիֆ		0
8	40	Պիլա թէսատիֆ	(1)	9
11	15	Իզմիտէն		0
12	00	Պիլա թէսատիֆ	(2)	0

(1) Իչպու իշարէթլի սէֆէրլէր, բազար կիւնլէրի ֆէնէր պաղչէսի գարթալտան միւթէսատրֆ տըր։

(2) Իչպու իշարէթլի սէֆէրլէր բազար կիւնլէրի ֆէնէր պաղչէսիյլէ գարթալտան կէլէն գարթալարա միւթէսատրֆ տըր։

ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ